

Restaurant-épicerie Latina

¡Quiero practicar mi español!

VALÉRIE ROY

Immigrer dans un nouveau pays est toujours source de questionnements: «À quoi est-ce que ça ressemble?», «Les gens sont-ils sympathiques?», «Quel emploi vais-je avoir?». Mais c'est encore plus stressant quand on arrive dans une nouvelle ville, que l'on ne parle pas la langue du pays et que l'on est les seuls de sa nationalité.

Nelly Suarez est arrivée au Québec avec sa petite famille il y a dix ans, à cause des problèmes politiques dans son pays d'origine, la Colombie. C'est lorsqu'un des amis de son mari lui a «vendu» la ville de Saint-Jérôme qu'ils ont décidé de s'y trouver une résidence.

Nelly et sa famille ont été les premiers Colombiens à Saint-Jérôme. Malheureusement, les épicerie du Québec manquent beaucoup de variété pour la nourriture mondiale, ils devaient donc aller acheter les produits colombiens dans des épicerie spécialisées, qui étaient souvent à Montréal. Ça fait beaucoup de transport pour une épicerie!

Au fur et à mesure que de nouveaux arrivants s'installaient à Saint-Jérôme, la famille de Nelly les conseillait sur les meilleurs endroits pour acheter les produits qu'ils désiraient avoir et qui ne se trouvaient pas dans n'importe quelle épicerie. Ce n'est qu'il y a peu de temps que Nelly a décidé de créer un com-

merce semblable à celui qu'a un membre de sa famille aux États-Unis.

«Il y avait de plus en plus de monde qui nous demandait des conseils, la demande pour une épicerie spécialisée était là. C'est ça qui m'a vraiment motivé à le faire», explique Nelly Suarez.

«C'est très différent ouvrir une boutique ici, au Québec. Il faut avoir toutes sortes de permis et répondre à plusieurs normes différentes; ça ne se fait pas du jour au lendemain. En Colombie, quand tu décides que tu ouvres une magasin... tu le fais, c'est tout!»

Dans une épicerie près de chez vous!

Au début, Latina n'était qu'une petite épicerie, ce n'est que petit à petit qu'elle a commencé à intégrer un petit restaurant à sa boutique. Nelly Soarez a commencé sa petite épicerie en vendant de la nourriture latino-américaine et a graduellement agrandi la provenance des pro-



Madame Nelly Suarez accueille ses clients comme des invités. Son restaurant-épicerie contient des produits latino-américains d'une étonnante variété allant de la racine de manioc au pain de canne à sucre. Elle se fera un plaisir de vous expliquer comment préparer la pâte de maïs pour fabriquer les tortillas.

duits qu'elle achète.

À un certain moment, le besoin d'apprendre le français est devenu plus important. «C'est vraiment lorsque j'ai commencé à communiquer avec des francophones qui ne parlaient pas l'espagnol, pour leur expliquer les vitamines contenues dans les fruits ou autre chose, que le français est devenu quelque chose d'important à apprendre.»

Il y a d'ailleurs plusieurs francophones qui viennent faire un tour chez Latina grâce tout simplement au bouche-à-oreille, comme quoi la publicité n'est pas si nécessaire. Parmi ces francophones, des étudiants du cégep! Oui, oui! Ce sont

souvent des étudiants curieux qui désirent pratiquer leur espagnol ou retrouver ce petit quelque chose qu'ils avaient découvert en voyage dans certains pays.

Tous ceux que leur famille qualifie de «difficiles», qui n'aiment jamais rien de nouveau, sachez que vous aimerez quand même y aller. Les empanadas sont un mélange de viande et patates dans une pâte de maïs frite: un pur délice à petit prix que le copain de Mayuleta (la fille

de Nelly) appelle du «pâté chinois colombien»! Latina, c'est aussi l'occasion de découvrir des produits, disons-le, d'aspect étrange et au goût fabuleux comme le jus de corossol et le manioc frit.

Nelly projette actuellement d'agrandir l'épicerie afin de pouvoir importer plus de produits adaptés aux nouveaux arrivants internationaux. Elle a aussi trouvé une chef mexicaine et compte ajouter quelques nouveaux éléments.

Voyage au coeur de l'Humanité

Le 15 novembre, à Montréal, aura lieu une conférence/exposition avec l'auteur et photographe Hélène Tremblay qui a partagé la vie quotidienne de familles dans plus de 116 pays afin de présenter l'Humanité à l'Humanité.

Elle nous invite à un voyage hors de l'ordinaire et partage son expérience unique en émaillant son discours d'anecdotes amusantes et révélatrices. Avec l'art des plus grands conteurs, elle nous trans-



SUR NOTRE ESPACE HUMAIN ET LE CITOYEN DE LA PLANÈTE TERRE

porte d'un continent à l'autre et intègre les compétences émotionnelles d'ouverture d'esprit, de tolérance, de respect, d'empathie et de bonheur.

En proposant de nouveaux paradigmes, Hélène Tremblay oriente

notre réflexion sur notre identité humaine à travers les similitudes. Motivante, inspirante, elle nous fait découvrir la pertinence de notre rôle de citoyen du monde, de notre place sur la planète et de nos responsabilités envers l'humanité. Chacune de ses histoires vécues de géographie humaine, d'écologie ou de philosophie provoque la réflexion sur nos idées, nos perceptions, nos relations et nos échanges.

Prix et billetterie: <http://espace-humain.com/conference/billetterie>

Girouettes exclusives
Ferronnerie d'art
Sculptures
Salle de montre

2493
boul.
Curé-Labelle
Prévost
Tél. 450
436 7903
Télec. 450
436 1679
jos.bergor@
cgocable.ca

Atelier
Jos Bergot

GARAGE E. LAROCHE

3036, BOUL. LABELLE
PRÉVOST 224-5353

- remorquage
- mécanique générale
- entretien de système à injection
- atelier de silencieux

Nicole Boucher
Courtier immobilier affilié



Agence Immobilière
Sutton
Laurentides
450.224.5757
nicoleboucher.ca
980, chemin des Hauteurs
(à côté du IGA)



SAINT-HIPPOLYTE

Superbe maison sur 2 étages 17 pièces, terrain de plus de 50 000 p.c. entrée en carroussel, haie 15 pi. Peut être inter génération avec le 4 1/2 au 2^e et bachelor.

499 900 \$



SAINT-HIPPOLYTE ACCÈS LAC CONNELLY

Accès notarié, lac Connelly face à la maison, maison rénovée, beau cachet, foyer, 2 chambres très éclairées, cave pour rangement. Occupation rapide.

139 000 \$



NOUVEAU

Bungalow 3 chambres sur le même niveau, patio, foyer propane, beaucoup de soleil dans la cuisine, salle de bain au goût du jour, terrain 22 000 p.c.

164 000 \$



LAFONTAINE

Construction 2007 No-vo climat, garage, bachelor, entrée indépendante sur le côté, 2 salles de bain, 2 belles cuisines, beaucoup de rangement. Près de tout: écoles, train, transport.

239 000 \$



ACCÈS LAC ACHIGAN

Bungalow 55 pi. x 22 pi. 2 chambres, foyer, garage, cave de service en ciment, vue sur les montagnes, 5 min à pied pour se rendre au lac.

199 000 \$



SAINT-HIPPOLYTE BORD DU LAC CONNELLY

Superbe plain-pied 14 pièces, rénové par designer de talent avec des matériaux nobles, s-sol fini, garages 3 places. Grand terrain privé 19 801 pc.

650 000 \$